



联合国



环境规划署

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/53/11  
26 October 2007

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书  
多边基金执行委员会  
第五十三次会议  
2007年11月26日至30日，蒙特利尔

审查多年期协定，包括最终淘汰管理计划的新的报告表格  
(根据第 51/13 号决定采取的行动)

执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的会前文件不妨碍文件印发后执行委员会可能作出的任何决定。  
为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

## 背景

1. 执行委员会在第 51/13 号决定中请秘书处在第五十三次会议期间为执行机构和其他相关的执行委员会成员组织讲习班，根据多年期协定，包括最终淘汰管理计划的新的标准格式的使用经验，审查和讨论多年期协定报告问题。执行委员会在这项决定中暂时通过了新的格式。现行格式见附件一。

2. 多年期协定一栏表的模版软件是在第五十一次会议后开发出来的。2007 年 7 月中旬，基金秘书处将多个数据库中的数据上传到内联网。因此，各家机构可以使用这套软件下载秘书处掌握的数据，并利用向本年度执行委员会第三次会议提交文件之机，增加新的数据。到 7 月底，涉及多个行业和机构的项目（印度尼西亚、印度和伊朗的氟氯化碳淘汰计划）在处理方面的难题已经通过磋商得到解决。

3. 2007 年 7 月 25 日，同执行机构在蒙特利尔举行协调会议，向这些机构通报表格的制订情况，同他们讨论了以下修正方案，并获得他们的认可：

- (a) 对于生产行业协定，包括四氯化碳中国和印度，执行委员会迄今未收到封面。氟氯化碳、哈龙和四氯化碳生产行业的淘汰工作已经基本完成，不再需要这些多年期协定提交多年期协定一栏表，也就避免了随后对表格和软件的修改。
- (b) 各机构提出的支助费用和资金要求以及总额将由执行机构提供，见表 6 (a)。
- (c) 删除了表 10 中的执行摘要，该表内容仅限于秘书处的建议。
- (d) 假如多年期协定涉及数家机构，牵头机构将与其他方面协调数据录入工作，只有牵头机构有权提交最终版本。在提交文件后，机构如需进行修改，需要由秘书处解锁。不同的版本文件连同作者和日期都将记录在数据库里，但通常使用最终版本。
- (e) 执行委员会文件的附件包括 10 张表格，只有英语版本。可从中提取一页封面作为整部文件的封面。
- (f) 以 HTML 和 Excel 格式打印的文件字体很大，版式漂亮。

4. 8 月底，将修订后的网页表格和使用指南送交双边执行机构，这些机构填写了表格，用于提交当前多年期协定的供资申请，部分机构通过内联网提交，假如出现兼容性或读取问题，则以 Excel 文档的形式提交。当前多年期协定的封面可从内联网数据库下载，秘书处在 10 月最终确定下来。这一机制需要进行进一步规划，使之更方便使用。

5. 世界银行询问封面是否应包括简短的情况报告/内容更新，这些内容也可用于年度进展报告。开发计划署建议深入讨论如何将多年期协定一栏表中的数据用于执行机构的年度进展报告。这些问题都需要进一步考虑。

6. 总的说来，一栏表的使用经验是积极有利的，尽管机构报告说，在填写数据方面遇到一些困难，特别是表 8 和表 9 中的已执行活动和预定活动（包含执行细节），以及与总体计划形成对比的年度计划，后者需要重新调整此前年度计划的表述方法和供资要求。关

于新的付款，机构需要在表格中增加新的信息，为召开第五十三次会议，已经在不同程度上完成了这项工作。

7. 下一步是进一步开发囊括所有项目的网络文档库，为项目编制、审查和评价工作所需的全部资料提供一站式链接站点。这种模式将在明年执行委员会第五十四次会议召开之前建成。

8. 应执行委员会第 51/13 号决定的要求，秘书处将在第五十三次会议期间为执行机构和其他相关的执行委员会成员组织讲习班，根据新的标准格式的使用经验讨论多年期协定报告问题。

#### **执行委员会将采取的行动**

9. 谨建议执行委员会注意到 UNEP/OzL.Pro/ExCom/53/11 号文件所载的多年期协定，包括最终淘汰管理计划的新的报告格式的审查（根据第 51/13 号决定采取的行动）。

-----



**DRAFT OVERVIEW TABLES FOR MULTI-YEAR AGREEMENTS**  
**COUNTRY**

(1) PROJECT TITLE:

(2) EXECUTIVE COMMITTEE APPROVALS AND PROVISIONS

CODE	AGENCY	EXCOM PROVISION	Fulfilled? (Yes/No)	Comments

Source: Inventory

(3) ARTICLE 7 DATA (ODP TONNES)

Substances	Baseline	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005

Source: A7 Data from the Ozone Secretariat

(4) LATEST COUNTRY PROGRAMME SECTORAL DATA (ODP TONNES)

Substances	Aerosol	Foam	Halon	Refrigeration		Solvent	Process Agent	MDI	Lab Use	Methyl Bromide		Tobacco Fluffing	Total
				Manufacturing	Servicing					QPS	Non-QPS		

Source: Country Programme Data

**(5) PHASE-OUT (ODP TONNES)**

Substances	Calendar year	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Total	Decision
	Maximum Allowable Consumption (Agreement; per substance if valid)									
	Compliance Action Target (MOP)									
	Consumption Reported in Implementation Report submitted									
	Consumption Reported in the Verification Report									
	Reduction Under Plan									
	Approved Phase-Out (Inventory)									
	Actual Phase-Out (Current Progress Report)									
	Remaining Phase-Out to be Achieved									

Source: Agreement, Inventory, Progress Report, MOP Report, Project Document (Annual Plan) and Verification Reports.

**(6a) PROJECT COSTS (US\$)**

Calendar year	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Total
<b>UN Agency</b>								
Funding as per Agreement								
Support Costs as per Agreement								
Funds approved (Inventory)								
Estimated Disbursement in Previous Progress Report								
Funds Disbursed in Current Progress Report								
Funds Obligated in Current Progress Report								
Estimated Disbursement in Current Progress Report								
Disbursement as per Annual Plan								
Funds Requested								
Support Costs Requested								
[Comments]								

Source: Agreement, Inventory, Progress Reports and Project Document (Annual Plan)

**(6b) SUBMISSION SCHEDULES (planned and actual)**

Submission year as per agreement	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>UN Agency</b>							
Planned submission as per Agreement							
Tranche Number							
Revised Planned Submission (As per Submission)							
Date Approved							

Source: Agreement, Inventory and Final ExCom Report Decisions

(7) INFORMATION ON POLICIES FROM COUNTRY PROGRAMME AND VERIFICATION REPORTS

TYPE OF ACTION / LEGISLATION	Country Programme		Verification Report (Yes/No)
	(Yes/No)	Since when (Date)	
<b>1.</b>	<b>REGULATIONS:</b>		
<b>1.1</b>	<b>Establishing general guidelines to control import (production and export) of</b>		
1.1.1	ODS import/export licensing or permit system in place for import of bulk ODSS		
1.1.1.1	ODS import licensing system in place for import of bulk ODSS		
1.1.1.2	ODS export licensing system in place for export of bulk ODSS		
1.1.1.3	Permit System in place for import of bulk ODSS		
1.1.1.4	Permit System in place for export of bulk ODSS		
1.1.2	Regulatory procedures for ODS data collection and reporting in place		
1.1.2.1	Regulatory procedures for ODS data collection in place		
1.1.2.2	Regulatory procedures for ODS data reporting in place		
1.1.3	Requiring permits for import or sale of bulk ODSS		
1.1.3.1	Requiring permits for import of bulk ODSS		
1.1.3.2	Requiring permits for sale of bulk ODSS		
1.1.4	Quota system in place for import of bulk ODSS		
<b>1.2</b>	<b>Banning import or sale of bulk quantities of:</b>		
1.2.1	Banning import of bulk quantities of:		
1.2.1.1	CFCs		
1.2.1.2	Halons		
1.2.1.3	CTC		
1.2.1.4	TCA		
1.2.1.5	Methyl Bromide		
1.2.2	Banning sale of bulk quantities of:		
1.2.2.1	CFCs		
1.2.2.2	Halons		
1.2.2.3	CTC		
1.2.2.4	TCA		
1.2.2.5	Methyl Bromide		
<b>1.3</b>	<b>Banning import or sale of:</b>		
1.3.1	Banning import of:		
1.3.1.1	Used domestic refrigerators using CFC		
1.3.1.2	Used freezers using CFC		
1.3.1.3	MAC systems using CFC		
1.3.1.4	Air conditioners using CFC		
1.3.1.5	Chillers using CFC		
1.3.1.6	CFC-containing aerosols except for metered dose inhalers		
1.3.1.7	Use of CFC in production of some or all types of foam		
1.3.2	Banning sale of:		
1.3.2.1	Used domestic refrigerators using CFC		
1.3.2.2	Used freezers using CFC		
1.3.2.3	MAC systems using CFC		
1.3.2.4	Air conditioners using CFC		
1.3.2.5	Chillers using CFC		
1.3.2.6	CFC-containing aerosols except for metered dose inhalers		
1.3.2.7	Use of CFC in production of some or all types of foam		
<b>2.</b>	<b>ENFORCEMENT OF ODS IMPORT CONTROLS</b>		
2.1	Registration of ODS importers (Yes/No)		
<b>D: QUALITATIVE ASSESSMENT OF THE OPERATION OF RMP</b>			
The ODS import licensing scheme functions			
The CFC recovery and recycling programme functions			

Source: Country Programme and Verification Report

**(8) IMPLEMENTATION DETAILS**

	Completed tranche covered by report submitted							Tranche currently implemented (preliminary data)					
	Activities			Budget				Explanations	Activities		Budget		Explanations
	Planned (annual)	Actual (annual)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	Planned (annual)	Actual (annual)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	Carryover		Planned	Actual	Planned	Actual	
<b>Customs Training</b>													
Train the Trainers													
Training of Customs Officers													
<b>Good Practices in Refrigeration</b>													
Train the Trainers													
Training of Technicians by Trained Trainers													
Strengthening vocational schools													
<b>Refrigeration Service investment component</b>													
Recovery & Recycling, establish R&R Centers													
Service equipment supply other than R&R													
Conversion, ...													
<b>Solvent Phase-Out Project</b>													
<b>Methyl Bromide Component</b>													
Methyl Bromide Workshop													
<b>PMU &amp; Monitoring</b>													
<b>Unforeseen Activities</b>													

\*Refers to latest revision of overall plan

**(9) ANNUAL PLAN SUBMITTED COMPARED TO OVERALL PLAN**

	Activities		Budget		Explanations
	Planned (future tranche)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	Planned (future tranche)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	
<b>Customs Training</b>					
Train the Trainers					
Training of Customs Officers					
<b>Good Practices in Refrigeration</b>					
Train the Trainers					
Training of Technicians by Trained Trainers					
Strengthening vocational schools					
<b>Refrigeration Service investment component</b>					
Recovery & Recycling, establish R&R Centers					
Service equipment supply other than R&R					
Conversion, ...					
<b>Solvent Phase-Out Project</b>					
<b>Methyl Bromide Component</b>					
Methyl Bromide Workshop					
<b>PMU &amp; Monitoring</b>					
<b>Unforeseen Activities</b>					

\*Refers to latest revision of overall plan

**(10) SECRETARIAT'S RECOMMENDATION:**